

LEGE nr. 97 din 27 aprilie 2018 privind unele măsuri de protecție a victimelor infracțiunilor

EMITENT – PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Publicat în MONITORUL OFICIAL nr. 376 din 2 mai 2018

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articolul I

[Legea nr. 211/2004](#) privind unele măsuri pentru asigurarea protecției victimelor infracțiunilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 505 din 4 iunie 2004, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează: 1. La [articolul 4 alineatul \(1\), după litera h](#)) se introduc două noi litere, literele i) și j), cu următorul cuprins: i) dreptul de a apela la un mediator în cazurile permise de lege; j) autoritatea judiciară la care se vor putea adresa pe viitor pentru obținerea de informații privind stadiul cauzei, precum și datele de contact ale acesteia, dacă victima înțelege să depună o plângere. 2. La [articolul 4, după alineatul \(5\)](#) se introduc trei noi alineate, alineatele (6)-(8), cu următorul cuprins:

(6) Cu ocazia primului contact cu autoritățile, victima poate fi însoțită de către o persoană aleasă de ea în vederea facilitării comunicării cu acestea. (7) La depunerea plângerii conform [art. 289 din Legea nr. 135/2010 privind Codul de procedură penală](#), cu modificările și completările ulterioare, victima va primi o confirmare scrisă a acesteia. Confirmarea va cuprinde numărul de înregistrare al plângerii, precum și date cu privire la fapta pentru care plângerea a fost depusă. (8) Dacă victima nu vorbește sau nu înțelege limba română, aceasta poate cere să primească, ulterior, și traducerea confirmării scrise prevăzute la alin. (7). 3. La [articolul 10, alineatul \(2\)](#) se abrogă.

4. [După articolul 35](#) se introduce un nou articol, articolul 35¹, cu următorul cuprins: Articolul 35¹(1) Începând cu data de 1 iunie 2018, sediile nou-construite ale instanțelor de judecată vor fi dotate cu săli de așteptare separate pentru victimele infracțiunilor. (2) Începând cu data de 1 ianuarie 2019, în sediile instanțelor de judecată, vor fi amenajate spații de așteptare separate pentru victimele infracțiunilor.

Articolul II.

La [articolul 67 din Legea nr. 192/2006](#) privind medierea și organizarea profesiei de mediator, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 441 din 22 mai 2006, cu modificările și completările ulterioare, [după alineatul \(2\)](#) se introduc două noi alineate, alineatele (2¹) și (2²), cu următorul cuprins: (2¹) În cauzele penale în care medierea este posibilă în condițiile prevăzute

la alin. (1) și (2), aceasta trebuie să se desfășoare astfel încât victima să nu se găsească în contact cu făptuitorul, cu excepția cazului în care părțile își exprimă acordul la încheierea contractului de mediere.(2^2) Încheierea unui acord de mediere în latura penală a unei infracțiuni, conform alin. (1), constituie o cauză sui-generis care înlătură răspunderea penală. Încheierea unui acord de mediere în latura penală, în condițiile prezentei legi, poate interveni până la citirea actului de sesizare a instanței.

Articolul III

Dispozițiile art. I pct. 2 intră în vigoare la data de 1 iunie 2018. Prezenta lege transpune dispozițiile art. 3 alin. (3), art. 4 alin. (1) lit. i) și j), art. 5 alin. (1) și (3), art. 12 alin. (1) lit. c) și art. 19 alin. (2) din [Directiva 2012/29/UE](#) a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a [Deciziei-cadru 2001/220/JAI](#) a Consiliului, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 315 din 14 noiembrie 2012. Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor [art. 75](#) și ale [art. 76 alin. \(1\) din Constituția României](#), republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
FLORIN IORDACHE

PREȘEDINTELE SENATULUI
CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON POPESCU-TĂRICEANU București, 27 aprilie
2018.Nr. 97.